

# SẴN SÀNG BẦU CỬ NĂM 2016

## QUÝ VỊ PHẢI LÀ:

- Công dân Hoa Kỳ
- Ít nhất 18 tuổi vào Ngày Bầu cử
- Một cư dân của tiểu bang Minnesota trong 20 ngày
- Đã hoàn thành tất cả các bản án trọng tội
- Truy cập [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov) để có thêm thông tin về hội đủ điều kiện

### GHI DANH BẦU CỬ

- Ghi danh bỏ phiếu trực tuyến- nhanh chóng và dễ dàng tại [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov)
- Hoặc điền một mẫu đơn ghi danh và gửi đến văn phòng bầu cử quận của quý vị
- Hoặc ghi danh tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị vào Ngày Bầu Cử

### ĐI BẦU

- Tìm nơi quý vị bỏ phiếu tại [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov)
- Bỏ phiếu tại nơi bầu cử của mình vào Ngày Bầu cử -đưa số các nơi bỏ phiếu mở cửa từ 7:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối
- Hoặc bỏ phiếu sớm với một lá phiếu kiểm diện

# SẴN SÀNG BẦU CỬ NĂM 2016

## QUÝ VỊ PHẢI LÀ:

- Công dân Hoa Kỳ
- Ít nhất 18 tuổi vào Ngày Bầu cử
- Một cư dân của tiểu bang Minnesota trong 20 ngày
- Đã hoàn thành tất cả các bản án trọng tội
- Truy cập [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov) để có thêm thông tin về hội đủ điều kiện

### GHI DANH BẦU CỬ

- Ghi danh bỏ phiếu trực tuyến- nhanh chóng và dễ dàng tại [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov)
- Hoặc điền một mẫu đơn ghi danh và gửi đến văn phòng bầu cử quận của quý vị
- Hoặc ghi danh tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị vào Ngày Bầu Cử

### ĐI BẦU

- Tìm nơi quý vị bỏ phiếu tại [vote.minneapolismn.gov](http://vote.minneapolismn.gov)
- Bỏ phiếu tại nơi bầu cử của mình vào Ngày Bầu cử -đưa số các nơi bỏ phiếu mở cửa từ 7:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối
- Hoặc bỏ phiếu sớm với một lá phiếu kiểm diện

# VOTE 2016

Tháng Mười Một này, các cư dân Minnesota sẽ đi bỏ phiếu để bầu Tổng thống, Đại biểu Hoa Kỳ, nghị viên Quốc hội và Thượng viện Tiểu bang, và nhiều văn phòng địa phương và quận. Góp tiếng nói của mình trong việc định hình tương lai của Minnesota và quốc gia!

Tháng Tám

9

**Bầu cử Sơ khởi**  
Hãy đi bỏ phiếu!

Tháng Chín

23

**Bỏ phiếu khiếm diện**  
Bỏ phiếu bằng bưu điện hoặc đích thân từ ngày 23 tháng Chín đến ngày 7 tháng Mười Một.

Tháng Mười

18

**Ghi danh Bầu cử**  
Ghi danh trước ngày 18 tháng Mười để tiết kiệm thời gian vào Ngày Bầu cử.

Tháng Mười Một

8

**Ngày Bầu cử!**  
Hãy đi bỏ phiếu!

Minneapolis Elections & Voter Services • [vote.minneapoliismn.gov](http://vote.minneapoliismn.gov)

**Minneapolis**  
Elections and Voter Services

# VOTE 2016

Tháng Mười Một này, các cư dân Minnesota sẽ đi bỏ phiếu để bầu Tổng thống, Đại biểu Hoa Kỳ, nghị viên Quốc hội và Thượng viện Tiểu bang, và nhiều văn phòng địa phương và quận. Góp tiếng nói của mình trong việc định hình tương lai của Minnesota và quốc gia!

Tháng Tám

9

**Bầu cử Sơ khởi**  
Hãy đi bỏ phiếu!

Tháng Chín

23

**Bỏ phiếu khiếm diện**  
Bỏ phiếu bằng bưu điện hoặc đích thân từ ngày 23 tháng Chín đến ngày 7 tháng Mười Một.

Tháng Mười

18

**Ghi danh Bầu cử**  
Ghi danh trước ngày 18 tháng Mười để tiết kiệm thời gian vào Ngày Bầu cử.

Tháng Mười Một

8

**Ngày Bầu cử!**  
Hãy đi bỏ phiếu!

Minneapolis Elections & Voter Services • [vote.minneapoliismn.gov](http://vote.minneapoliismn.gov)

**Minneapolis**  
Elections and Voter Services